

**ASSEMBLEE DE CORSE
ASSEMBLEA DI CORSICA**

**DELIBERATION N° 16/246 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE
ACCEPTANT LA PRISE EN CHARGE DU TRANSPORT
ET DE L'HEBERGEMENT DES QUATRE INTERVENANTS EXTERIEURS
PARTICIPANT A LINGUIMONDI 2016**

**DELIBERAZIONE N° 16/246 AC DI L'ASSEMBLEA DI CORSICA
ACCUNSENTENDU A A PRESA IN CARICA DI U TRASPORTU
E DI L'ALLOGHJU DI I QUATTURU INTERVENENTI FURESTERI PARTICIPENDU
A LINGUIMONDI 2016**

**SEANCE DU 28 OCTOBRE 2016
SEDUTA DI U 28 D'UTTOBRE DI U 2016**

L'An deux mille seize et le vingt-huit octobre, l'Assemblée de Corse, régulièrement convoquée, s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de M. Jean-Guy TALAMONI, Président de l'Assemblée de Corse.

L'Annu dui mila è sedeci, u vint'ottu d'ottobre, l'Assemblea di Corsica, cunvucata sicondu e regule, si hè adunita à u numeru impostu da a lege, in u locu solitu di e so sedute, sottu à a presidenza di u Sgiò Jean-Guy TALAMONI, Presidente di l'Assemblea di Corsica.

ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.

ERANU PRESENTI : e Signore è i Sgiò

ARMANET Guy, BARTOLI Marie-France, BENEDETTI François, BORROMEI Vanina, BUCCHINI Dominique, CANIONI Christophe, CASALTA Mattea, CESARI Marcel, CHAUBON Pierre, COLOMBANI Paul-André, COMBETTE Christelle, CORDOLIANI René, FAGNI Muriel, FILIPPI Marie-Xavière, GIACOBBI Paul, GRIMALDI Stéphanie, GUIDICELLI Lauda, GUISEPPI Julie, LACOMBE Xavier, MARIOTTI Marie-Thérèse, MURATI-CHINESI Karine, NIVAGGIONI Nadine, OLIVESI Marie-Thérèse, ORSONI Delphine, OTTAVI Antoine, PARIGI Paulu Santu, POLI Laura Maria, PONZEVERA Juliette, PROSPERI Rosa, RISTERUCCI Josette, SANTONI-BRUNELLI Marie-Antoinette, SANTUCCI Anne-Laure, STEFANI Michel, TALAMONI Jean-Guy, TATTI François, TOMA Jean, TOMASI Petr'Antone

ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR : Mmes et MM.

MANCAVANU È AVIANU DATU PRECURA : e Signore è i Sgiò

M. BARTOLI Paul-Marie à Mme OLIVESI Marie-Thérèse
M. BIANCUCCI Jean à Mme FAGNI Muriel
Mme GUIDICELLI Maria à Mme BARTOLI Marie-France
M. LEONETTI Paul à M. TOMASI Petr'Antone
M. MONDOLONI Jean-Martin à Mme SANTONI-BRUNELLI Marie-Antoinette
Mme NADIZI Françoise à Mme FILIPPI Marie-Xavière
M. PUCCI Joseph à Mme CASALTA Mattea

M. de ROCCA SERRA Camille à Mme COMBETTE Christelle
 M. ROSSI José à Mme MURATI-CHINESI Karine
 M. SANTINI Ange à Mme MARIOTTI Marie-Thérèse
 Mme SIMEONI Marie à Mme GUISEPPI Julie

**ETAIENT ABSENTS : Mme et MM.
MANCAVANU : a Signora è i Sgiò**

BERNARDI François, CASANOVA-SERVAS Marie-Hélène, VANNI Hyacinthe.

**L'ASSEMBLEE DE CORSE
 L'ASSEMBLEA DI CORSICA**

- VU** le code général des collectivités territoriales, titre II, livre IV, IV^{ème} partie,
- VISTU** u codice generale di e cullettività territoriale, titulu II, libru IV, IV^a parte,
- VU** la délibération n° 15/083 AC de l'Assemblée de Corse du 16 avril 2015 approuvant le Plan « Lingua 2020 »,
- VISTU** a deliberazione n^u 15/083 AC di l'Assemblea di Corsica di u 16 d'aprile di u 2015 appruvendu u Pianu « Lingua 2020 »,
- VU** la délibération n° 16/053 AC de l'Assemblée de Corse du 11 mars 2016 portant approbation du règlement budgétaire et financier de la Collectivité Territoriale de Corse,
- VISTU** a deliberazione n^u 16/053 AC di l'Assemblea di Corsica di l'ondecì di marzu di u 2016 appruvendu u regulamentu bugettariu è finanziariu di a Cullettività Territoriale di Corsica,
- VU** la délibération n° 16/081 AC de l'Assemblée de Corse du 15 avril 2016 portant approbation du budget primitif de la Collectivité Territoriale de Corse pour l'exercice 2016,
- VISTU** a deliberazione n^u 16/081 AC di l'Assemblea di Corsica di u 15 d'aprile di u 2016 appruvendu u bugettu primitivu di a Cullettività Territoriale di Corsica pè l'eserciziu 2016,
- SUR** rapport du Président du Conseil exécutif de Corse,
- NANTU** à u raportu di u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica
- SUR** rapport de la Commission du Développement Social et Culturel,
- NANTU** à u raportu di a Cumissione di u Sviluppù Suciale è Culturale,
- APRES** avis de la Commission des Finances et de la Planification,
- DOPU** à l'avisu di a Cumissione di e Finanze è di a Pianificazione,

**APRES EN AVOIR DELIBERE
DOPU DELIBERATU NE**

ARTICLE PREMIER :

ACCEPTE la prise en charge par la Collectivité Territoriale de Corse du transport et de l'hébergement des quatre intervenants extérieurs participant à Linguimondi 2016 :

- **M. Fulup Jakez**, Directeur de l'Office Publique de la Langue bretonne,
- **M. Patxi Baztarrika**, vice-Ministre de la langue du Gouvernement autonome basque et actuel Président du NPLD,
- **M. Mathieu Bergé**, Président de l'Office de la Langue basque (Iparalde),
- **Mme Marta Xirinachs**, Sous-Directrice des politiques linguistiques auprès de la Generalitat de Catalogne.

ARTICULU PRIMA :

ACCUNSENTE à a presa in carica da a Cullettività Territoriale di Corsica di u trasportu è di l'alloghju di l'intervenenti furesteri participendu à Linguimondi 2016 :

- **u Sgiò Fulup Jakez**, Direttore di l'Uffiziu Publicu di a Lingua brittona
- **u Sgiò Patxi Baztarrika** : vice-Ministru di a lingua à u Guvernu autunomu bascu è attuale Presidente di u NPLD,
- **u Sgiò Mathieu Bergé**, Presidente di l'Uffiziu di a Lingua basca (Iparalde),
- **Mma Marta Xirinachs** Sottudirettrice di e pulitiche linguistiche à a Generalitat di Catalogna,

ARTICLE 2 :

DECIDE de répartir ainsi qu'il suit les crédits inscrits :

LANGUE CORSE

ORIGINE : BP 2016 - PROGRAMME : Langue corse - Fonctionnement 4812 F

Chapitre 933

MONTANT DISPONIBLE..... 79 176,31 Euros

MONTANT AFFECTE 4 000,00 Euros

DISPONIBLE A NOUVEAU 75 176,31 Euros

ARTICULU 2 :

DECIDE di fà a ripartizione cumu stabbilita quì sottu di i crediti scritti :

LINGUA CORSA

URIGINE : BP 2016 - PRUGRAMMA : Lingua corsa - Funziunamentu 4812 F

Capitulu 933

SOMMA DISPUNIBULE..... 79 176,31 Eurò

SOMMA AFFETTATA..... 4 000,00 Eurò

DISPUNIBULE TORNA..... 75 176,31 Eurò

ARTICLE 3 :

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité Territoriale de Corse.

ARTICULU 3 :

A presente deliberazione serà publicata in u libru di l'atti amministrativi di a Cullettività Territoriale di Corsica.

AJACCIO, le 28 octobre 2016
AIACCIU, u 28 d'uttobre di u 2016

Le Président de l'Assemblée de Corse,
U presidente di l'Assemblea di Corsica,

Jean-Guy TALAMONI

ANNEXE

APPICCIU



<p style="text-align: center;">RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE</p>

OBJET : Affectation de 4000 euros d'AE pour la prise en charge du transport et de l'hébergement des quatre invités extérieurs participant à Linguimondi 2016

1. Contexte :

À l'initiative du Conseil de l'Europe, la Journée européenne des langues est célébrée tous les 26 septembre depuis 2001.

Dans les 47 États membres du Conseil de l'Europe, les 820 millions d'Européen sont encouragés à apprendre plus de langues, à tout âge, tant à l'école qu'en dehors de l'école. Convaincu que la diversité linguistique est une voie vers une meilleure communication interculturelle et l'un des éléments clé du riche patrimoine culturel du continent, le Conseil de l'Europe soutient le plurilinguisme à travers toute l'Europe.

La Collectivité Territoriale de Corse s'est associée à cette fête européenne et organise Linguimondi depuis 2011 ; lors de ses cinq éditions précédentes, cette manifestation a contribué à l'œuvre de défense de l'usage de la langue pour tendre vers le bilinguisme et le plurilinguisme et permettre ainsi au corse de rayonner auprès d'un large public, par le biais d'animations nombreuses et variées.

2. Linguimondi 2016 :

Il a été décidé pour 2016 l'organisation de deux journées à Cervioni, en collaboration avec l'ADECE, avec des invités extérieurs, sur les thèmes de la formation des adultes et de la réflexion sur la création d'un Office de la langue.

Par délibération n° 1602496 CE en date du 1^{er} août 2016, relative au rapport 5903 Linguimondi 2016, le Conseil Exécutif a décidé de prendre en charge sur le budget de la CTC, dans le cadre de l'organisation de Linguimondi, les frais réels de transport, et d'hébergement (nuits du 25 au 27 septembre 2016), pour 4 intervenants invités à Cervioni :

- le Directeur de l'Office Publique de la Langue bretonne, **M. Fulup Jakez**,
- le vice-Ministre de la langue du Gouvernement autonome basque et actuel Président du NPLD, **M. Patxi Baztarrika**
- le Président de l'Office de la Langue basque (Iparalde), **M. Mathieu Bergé**,
- la Sous-Directrice des politiques linguistiques auprès de la Generalitat de Catalogne, **M^{me} Marta Xirinachs**.

Mais une délibération de l'Assemblée de Corse est nécessaire.

Je vous demande de m'autoriser à couvrir les frais de transport et d'hébergement des quatre participants extérieurs invités à Linguimondi 2016 et vous propose d'affecter à cet effet 4 000 euros.

RAPPORTU DI U SGIÒ PRESIDENTE DI U CUNSIGLIU ESECUTIVU DI CORSICA

Ogettu : Affettazione di 4 000 euri d'AE per a presa in carica di u trasportu è di l'alloghju di i quattru invitati furesteri per a so partecipazione à Linguimondi, in Cervioni, i 26 è 27 di settembre di u 2016.

1. Cuntestu :

A l'iniziativa di u Cunsigliu di l'Europa, dapoi u 2001, hè celebrata a ghjurnata europea di e lingue, ogni 26 di settembre.

In i 47 stati europei di u Cunsigliu di l'Europa, l'820 milioni d'europèi sò incuragiti à amparà di più lingue, à ogni età, tantu in scola ch'è fora di scola. Cunvinti chì a diversità linguistica sia una via per migliurà a cumunicazione interculturale è unu di l'elementi principali di u patrimoniu culturale riccu di u Cuntinente europeu, u Cunsigliu di l'Europa sustene u plurilinguisimu in l'Europa sana.

A cullettività territoriale di Corsica s'hè associata à sta manifestazione europea è urganizeghja Linguimondi dapoi u 2011; hè stata mentre e so cinque edizione scorse un attore di a pratesa di a lingua per avvià si versu u bilinguisimu è u plurilinguisimu è permette cusì à u corsu di spannà si in direzione di u publicu u più largu per via d'animazione diverse è numerose.

2. Linguimondi 2016 :

Hè stata decisa per u 2016 l'urrganizazione di duie ghjurnate in Cervioni, in cullaburazione cù l'ADECEC, cù invitati furesteri, nantu à i tema di a furmazione di i maiò è a riflessione nantu à un Uffiziu.

Per deliberazione N^u 1602496 CE in data di u 1^{mu} d'aostu di u 2016, concurnendu u raportu N^u 5903 Linguimondi 2016, u Cunsigliu Esecutivu hà decisu di piglià in carica e spese vere di u trasportu è di l'alloghju (notte di u 25 à u 27 di settembre di u 2016), per 4 intervenenti chì parteciperanu à sta manifestazione i 26 è 27 di settembre in Cervioni. :

- u Direttore di l'Uffiziu Publicu di a Lingua brittona, **u Sgiò Fulup Jakez** ;
- u Vice-Ministru di a lingua à u Governu autunomu bascu è attuale Presidente di u NPLD, **u Sgiò Patxi Baztarrika**
- u Presidente di l'Uffiziu di a Lingua basca (Iparalde), **u Sgiò Mathieu Bergé**,
- a Sottudirettrice di e pulitiche linguistiche à a Generalitat di Catalogna, **Mma Marta Xirinachs**

Ma hè necessaria una deliberazione di l'Assemblea di Corsica per auturizà issa spesa.

Vi dumandu di auturizà mi à copre e spese di trasportu è d'alloghju di i quattru intervenenti furesteri à Linguimondi 2016 è vi prupongu d'affettà 4 000 eurò.